

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

4) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 **14.11.2017**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 **0091024089** **UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier **10 PAL**

Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note

2821893

4) Dispatchdate
19.06.2019

Creation day
17.06.2019

14) Our Order-No.
24190269

23) Total weight kg
1.100,0 net **19,2**

26) Receipt/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUZZHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: **44**

Conformità alle schede d'imballo: **NO**

Data controllo: **26/06/2019**

Firma 

180234032

5008458687

126873

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty. (s)

+/-

Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Receiver notes Date Name bzw Nr



EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11457875
 19.06.2019
 08:00
 Page 2

Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 Unloading pt: truck collect.
 -NO: 0091024089
 -Number: Magna PT S.p.A.
 Storage : Schweitzer GmbH
 Usage place : Schweitzer
 Shippingtype: -Number: 3520
 Carrier :
 -Weight gr: 3520
 Robert Bosch Elektronik Kft.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 Tran.-weight gr: 3520

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Quantity	Consignation
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	-Number supplier	
VP:	8 - EW		X	6000439355	
VP:	8 - EW		X	6000439355	
VP:	10 - EW		X	6000439359	
VP:	80 - EW		X	6000439356	
Batch: BO Dangerous:					

02821893	2510261630	91024089	640	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
19.06.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	8 - EW	X		8	6000439355	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11457875

19.06.2019

08:00

Page 3

Supplier -plant: -No: 0091024089

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829

Unloading pt: Storage : Usage place :

Robert Bosch Elektronika Kft.

Magna PT S.p.A.

Shippingtype: truck collect.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Carrier : Schweitzer GmbH
-Number: Schweitzer

Tran.-weight gr: 3520

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Quantity	Consignation
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier		

VP:	8 - EW	X	8	6000439355	
VP:	8 - EW	X	8	6000439355	
VP:	8 - EW	X	8	6000439355	
VP:	7 - EW	X	8	6000439355	
VP:	1 - EW	X	8	6000439355	
VP:	8 - EW	X	8	6000439355	
VP:	11 - EW	X	8	6000439355	
VP:	5 - EW	X	8	6000439355	
VP:	8 - EW	X	8	6000439355	
VP:	8 - EW	X	8	6000439355	
VP:	10 - EW	X	0	6000439359	
VP:	80 - EW	X	0	6000439356	

Batch: BO Dangerous:

02821925	2510261630	91024089	640	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
19.06.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	
	VP:	1 - EW	X		0	6000439358	

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

4900641

MA/ 2019015422

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) TRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 34.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.19		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP-240381			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	63	PAL	KFZ-Zubehör		6930		
Osztály Class				Szám Number		Betű Letter	
						Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						6930	
						0	

13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.025330		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
---	--

15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítés, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen
--	--

21 Készült helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.06.19	24 Átvevő általi fogadás, keltelem Goods received; Date on Güternahmen; Datum am. 2019.06.19
--	--

22 Feladó aláírása és bélyegezése Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztika és Szállítók Kft. 3000 Hatvan, Turai utca 10. sz. 312/5 Adószám: 13682956-2-10	23 Fuvarozó aláírása és bélyegezése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers TRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73.	24 Átvevő aláírása és bélyegezése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers RECEIVED CONSIGNEE verifica su qualità e quantità
---	---	--

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köti ki saját felelősségére